

# St. Raymond of Peñafort Catholic Church

DECEMBER 26  
Feast of the Holy Family

2021

26 DE DICIEMBRE  
Fiesta de la Sagrada Familia



## CONTACT

Email:  
pastor@straymondchurch.com  
officemanager@straymondchurch.com

## OFFICE HOURS/ HORARIO de la OFICINA

Monday to Friday  
Lunes a Viernes  
8:00 AM — 7:00 PM

Saturday & Sunday  
Sabado y Domingo  
8:00 AM – 2:00 PM

## MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday to Friday  
Lunes a Viernes  
(Español)  
7:30 AM & 6:00 PM

Saturday/Sábado  
(Español)  
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 AM Español  
10:00 AM English  
12:00 AM Español  
3:00 PM Español  
6:00 PM Español

## GIFT SHOP/ TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance  
Visite la oficina para asistirlo

## ONLINE GIVING



## DONACION ELECTRONICA

straymondchurch

St. Raymond Catholic Church

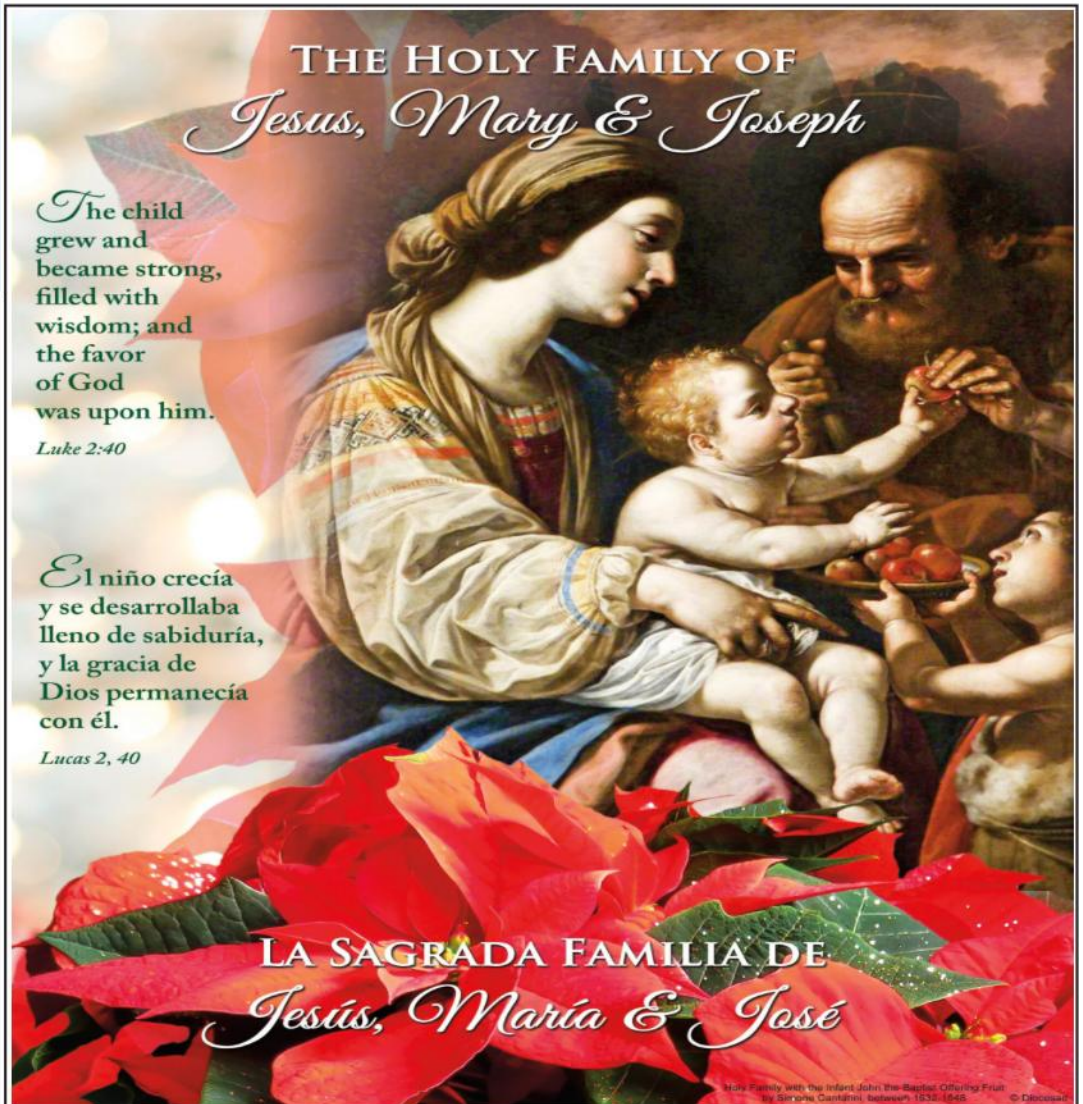
## THE HOLY FAMILY OF *Jesus, Mary & Joseph*

The child  
grew and  
became strong,  
filled with  
wisdom; and  
the favor  
of God  
was upon him.

Luke 2:40

El niño crecía  
y se desarrollaba  
lleno de sabiduría,  
y la gracia de  
Dios permanecía  
con él.

Lucas 2, 40



## LA SAGRADA FAMILIA DE *Jesús, María & José*

### Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Hora	Lunes	Salón	Hora	Miércoles	Salón
10:00 AM	3ra Edad (2 <sup>do</sup> )	Fátima	8:30 PM	Young Adults (2 <sup>do</sup> )	Padre Pio
7:30 PM	Emaús Mujeres (1 <sup>ro</sup> y 3 <sup>ro</sup> )	Cristo Rey		<b>Jueves</b>	
7:30 PM	Emaús Hombres (2 <sup>do</sup> y 4 <sup>to</sup> )	Padre Pio	4:30 PM	Legión de Maria	Fátima
	<b>Martes</b>		7:30 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
9:00 AM	Oración y Vida	Fátima		<b>Viernes</b>	
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	8:00 PM	Youth Group	Fátima
	<b>Miércoles</b>			<b>Sábado</b>	
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
7:00 PM	Oración y Vida	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima		<b>Domingo</b>	
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:30 PM	Caballeros Católicos (3 <sup>ro</sup> )	Padre Pio			

Reverend Francisco Hernandez, Pastor  
Reverend Juan Jesus Lopez  
Permanent Deacon  
Deacon Eduardo Blanco

3475 SW 17th Street, Miami, FL 33145 | www.straymondchurch.com | P: (305) 446-2427 F: (305) 445-7448



# Feast of the Holy Family

## Fiesta de la Sagrada Familia

"After three days, they found him in the temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions." Luke 2:46  
 "Después de tres días, lo encontraron en el templo, sentado en medio de los maestros, escuchándolos y haciéndoles preguntas." Lucas 2:46

### HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

<b>Sábado, 25 de Diciembre</b>	12:00 PM NO INTENCIONES
<b>Domingo, 26 de Diciembre</b>	8:00 AM † Isabel C Marin † Maria Luisa Jaime † May Nieves † Edy Lester † † Almas del Purgatorio † Por la Salud de: Salvador y Grace, Jose Baquerez Agradecimiento por el Cumpleaños de: Stephani Salinas 10:00 AM † Eddy Larco † JB & Evelyn Taylor † Milles & Lillian Cagle † 12:00 PM † Jorge Abadie † Ronald Cuza † Jose Luis Santiago † Isa Gonzalez † † Patria Menéndez † Maria del Pilar Gonzalez † Rosa Rodriguez † † Magdalenis Tellis † Pascal Tellis † Armando Gonzalez † Elia Siret † † Joaquín Tellis † Rene Acosta † Jesús Menéndez † Jose Luis Santiago † † Francisco Palau Martínez † Berta Palau Siret † Por la Salud de: Luis y Maria Teresa Rodriguez Intención de: Marta Canovas 3:00 PM Pro-Populo (Por Nuestra Comunidad) 6:00 PM † Ronald Cuza † Mari Esteban Redondo †
<b>Lunes, 27 de Diciembre</b>	7:30 AM † Ofilio Zamora † Dr Fidel J Quintana Pino † Ricky Leon † Sara Rodriguez y esposo † Carlos Enmannuelli † Intención por: Carlos de la Camara Por la Salud de: Jose Baquerez 6:00 PM NO HAY MISA
<b>Martes, 28 de Diciembre</b>	7:30 AM † Abelardo, Maria y Matilde Blanco † Daniela y Caridad Calvache † † Rev. Jose Biain † Alcida Pomariega † Jeny Alejandro † † Jorge Garcia Jr † David Camejo † Por la Salud de: Jose Baquerez 6:00 PM † Placido Higuerey † Carlos De Toro † Loris Hani de Coury † † Familia Hany † Yeny Leonardi de Barructa †
<b>Miércoles, 29 de Diciembre</b>	7:30 AM Agradecimiento por : La Familia Quiroz-Chaney Por la Salud de: Jose Baquerez Agradecimiento por el Cumpleaños de: Jorge Silva 6:00 PM † Juan Valdes Castillo † Acción de Gracias por: Marie Francesca
<b>Jueves, 30 de Diciembre</b>	7:30 AM † Juan Antonio Arrondo † Maria Cristina Rodriguez † Jorge Echevarría † † Teresa Correrá † Por la Salud de: Jose Baquerez 6:00 PM † Juan Jose Pratz † Clara Mesa † Rene Rivas † Juan Simón Coury † † Maura Paulina Rodriguez † Acción de Gracias por: Carole & Fritz
<b>Viernes, 31 de Diciembre</b>	7:30 AM † Aristides Zamora † Por la Salud de: Jose Baquerez 6:00 PM † Aristides Zamora †
<b>Sábado, 01 de Enero</b>	10:00 AM † Marie Denise † Almas del Purgatorio † Por la Salud de: Jose Baquerez

### LECTURAS DEL DIA

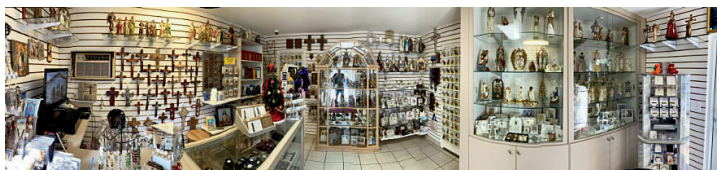
<b>Domingo:</b>	<b>Fiesta de la Sagrada Familia</b> 1 Sm 1, 20-22. 24-28 o Sir 3, 3-7. 14-17a; Sal 83, 2-3. 5-6. 9-10 o Sal 127, 1-2. 3. 4-5; 1 Jn 3, 1-2. 21-24 o Col 3, 12-21 o Col 3, 12-17; Lc 2, 41-52
<b>Lunes:</b>	<b>Fiesta de San Juan, Apóstol y Evangelista</b> 1 Jn 1, 1-4; Sal 96, 1-2. 5-6. 11-12; Jn 20, 2-9
<b>Martes:</b>	<b>Fiesta de los Santos Inocentes, Mártires</b> 1 Jn 1, 5-2, 2; Sal 123, 2-3. 4-5. 7b-8; Mt 2, 13-18
<b>Miércoles:</b>	<b>Quinto Día de la Octava de Navidad</b> 1 Jn 2, 3-11; Sal 95, 1-2a. 2b-3. 5b-6; Lc 2, 22-35
<b>Jueves:</b>	<b>Sexto Día dentro de la Octava de Navidad</b> 1 Jn 2, 12-17; Sal 95, 7-8a. 8b-9. 10; Lc 2, 36-40
<b>Viernes:</b>	<b>Séptimo Día dentro de la Octava de Navidad</b> 1 Jn 2, 18-21; Sal 95, 1-2. 11-12. 13; Jn 1, 1-18
<b>Sábado:</b>	<b>Solemnidad de Maria, Santísima, Madre de Dios</b> Nm 6, 22-27; Sal 66, 2-3. 5. 6 y 8; Gal 4, 4-7; Lc 2, 16-21



**FELIZ AÑO NUEVO**  
 Los Sacerdotes, diacono, religiosas y empleados de la rectoría, desean extender sus felicitaciones por Año Nuevo a todos nuestros feligreses. Que el don de Jesús llene sus corazones y hogares con alegría y paz en el Año Nuevo.

**HAPPY NEW YEAR**  
 The Priests, deacon, religious and office staff wish to extend their Happy New Year greetings to all our parishioners. May the gift of Jesus fill your hearts and homes with joy and peace this New Year.

Our **gift shop** is open and stocked with new items. Please stop by the rectory for assistance.  
 La **tienda de regalos** esta abierta con artículos nuevos. Por favor visite la rectoría para asistirlo.



The office will be **CLOSED** in observance of the New Year on the following days:

**December 31, 2021 and January 1, 2022**

La oficina estará **CERRADA** en observación de Año Nuevo en los próximos días:

**Diciembre 31, 2021 y Enero 1, 2022**

## HOLY FAMILY

December 26, 2021

Let us imitate the Holy Family in our Christian families, and our family will be a cell and a prefiguration of the heavenly family. Say a prayer dedicating your family to the Holy Family. Also pray for all families and for our country to uphold the sanctity of the marriage bond which is under attack.



## Mary, Holy Mother of God

January 1, 2022

Let us strive to be pure and holy like our Heavenly Mother. All mothers want their children to inherit or acquire their good qualities. Our Heavenly Mother is no exception. With Joseph, she succeeded in training the Child Jesus, so that He grew in holiness and in "favor before God and man." Hence, our best way of celebrating this feast and honoring our Heavenly Mother would be to promise her that we will practice her virtues of Faith, obedience, purity and humble service. In this way, we will be trying to become the saintly sons and daughters of our Heavenly Mother, the Holy Mother of God.



### Gospel Reflection / Reflexión del Evangelio

Just yesterday we came to this holy place to celebrate our Lord's birth. Today we return to expand that celebration to his immediate family, the Holy Family. Mary and Joseph cared for their son, raising him in the religious traditions of their faith. In this loving environment, Luke says, "Jesus advanced in wisdom and age and favor before God and man." Let us pray today that our families may provide fertile ground for our children to grow similarly.

We are treated to some poignant words about families in today's readings. Sirach speaks to an adult child taking care of an aging parent whose mind may be failing. Paul asks us to "put on" kindness and patience so that we may bear with one another and forgive each other. No doubt the Blessed Mother was quite anxious when Jesus stayed behind in his "Father's house," but she treasured this memory in her heart. May the words we hear today help us appreciate our own family relationships.

† † † † †

Apenas ayer vinimos a este lugar sagrado para celebrar el nacimiento del Señor. Hoy regresamos para extender esa celebración hasta su familia, la Sagrada Familia. María y José cuidaron de su hijo y lo criaron según las tradiciones religiosas de su fe. De ese amor hogareño, Lucas dice que "Jesús iba creciendo en saber, en estatura, y en el favor de Dios y de los hombres". Oremos hoy para que nuestras familias puedan proveer una base fértil para que nuestros hijos e hijas crezcan de esa misma manera.

Las lecturas de hoy nos obsequian palabras emotivas sobre las familias. El Siracida se dirige a un joven adulto que cuida de su padre anciano, cuya mente puede que este fallando. Pablo nos pide que seamos afables y pacientes a fin de soportarnos y perdonarnos mutuamente. Indudablemente que la santísima Madre estaba bien ansiosa cuando Jesús se quedó atrás ocupándose "en las cosas de mi Padre", pero ella conservo ese recuerdo en su corazón. Que las palabras que escuchemos hoy nos ayuden a apreciar nuestras propias relaciones familiares.

### Question for the Week

How can I apply the lessons from scripture to the various families I belong to: my immediate family, my extended family, my parish family, my family at school or work, the entire human family?

### Pregunta de la Semana

Como puedo aplicar las lecciones aprendidas en las Escrituras a las diferentes familias a las que pertenezco: mi hogar, mis otros familiares, mi familia parroquial, mi familia de la escuela y del centro de trabajo y toda la familia humana?

**Viernes, Diciembre 31, 2021**

**Vigilia de Fin de Año / New Year's Eve Mass**

7:00 PM Misa/Mass (Bilingual)

**Sabado, Enero 1, 2022**

**Solemnity of Mary, Mother of God**

10:00 AM Mass of Obligation

**Solemnidad de Santa Maria, Madre de Dios**

12:00 PM

Misa de Precepto

**Domingo, Enero 2, 2022**

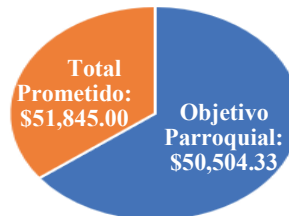
**Fiesta de la Epifania del Señor/The Epiphany of the Lord**

Misas en Español 8:00 AM, 12:00 PM, 3:00 PM, 6:00 PM

English Mass 10:00 AM

### ACTUALIZACION 2021 ABCD UPDATE

Progreso: 98%



Objetivo:	\$50,504.33
Prometido:	\$51,845.00
Pagado:	\$49,472.00
Balance:	\$1,032.33

Por favor considere hacer una donación hoy.  
¡Gracias y Dios los bendiga!

### ADORACION EUCARISTICA

**Capilla de Fatima**

Diario de

8:00AM a 6:00PM

**Atención Feligreses**

Por favor registre y ofrezca una hora por semana para adorar a Jesús en el Santísimo Sacramento del Altar.

Para hacer su compromiso, por favor comunicarse con la Oficina Parroquial al (305) 446-2427



### EUCCHARISTIC ADORATION

**Fatima Chapel**

Daily from

8:00AM to 6:00PM

**Attention Parishioners**

Please register and offer one hour per week in adoration to Jesus in the Blessed Sacrament.

To make your commitment, please call the Rectory Office at (305) 446-2427



**Flagler**  
MEMORIAL PARK

Espacios de cremación con bóveda y servicio de cementerio desde

**\$950.00**

Lotes, mausoleos y nichos disponibles en Flagler Memorial Park

5301 West Flagler Street  
Miami, FL 33134  
**305.446.7625**

**ANDRES REDONDO, M.D.**

**- PULMONOLOGO -**

**ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO**



**305-567-1999**

3181 Coral Way  
Miami, FL 33145

**AGH** — LAW OFFICES OF Armando G. Hernandez



Personal Injury  
Lesiones Personales  
Vehicular Accidents  
Accidentes de Vehiculos  
Slip-and-Fall  
Caídas  
Property Claims  
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

**Armando G. Hernandez**  
-Hablamos Español-

**305.517.3540**  
[www.aghlawfirm.com](http://www.aghlawfirm.com)

**Jorge L. Marcos, M.D.**  
**First Choice Neurology**  
Pérdida de Memoria, Parkinson's, Alzheimer's, Temblores



1801 Coral Way, Ste. 420  
Miami, FL 33145  
**305-443-2626**

**catholicmatch®**  
Florida



[CatholicMatch.com/goFL](http://CatholicMatch.com/goFL)

**EWTN.COM/Radio**



**EWTN** Global Catholic Radio  
TUNE IN

**¿QUIERE VENDER SU CASA?**



**2,000 Casas Vendidas en 24 Meses**      **1,700 Vendedores**

**Llame a Clarisse Carbonell**  
R.E. Broker Associate  
FL Realty of Miami  
**305.460.3333**

**Thank Your Advertisers!**

Their support helps provide this bulletin at no cost to the church.

**DSmile** DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO DENTIST  
PUT A SMILE ON YOUR SMILE

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134  
PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029 | FAX: 305.442.4029  
[dsmileus@gmail.com](mailto:dsmileus@gmail.com) | [www.dsmileus.com](http://www.dsmileus.com)

New patients promotions. Accept most dental insurances

**HABLAMOS ESPAÑOL**

**Society Cleaners**

Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

**St. Michael the Archangel Catholic Church & School**  
300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami  
305-642-6732

*¿Considerando una educación católica para sus hijos? Es posible. Llame a la oficina de la escuela.*

VISITE LA ESCUELA  
21 DE FEBRERO



PK - Kinder 9 - 10 am  
1<sup>st</sup> - 4<sup>th</sup> Grade 10 - 11 am  
5<sup>th</sup> - 8<sup>th</sup> Grade 11 am - Mediodía

*Si no puede asistir, llame a la escuela para una visita.*

**St. Michael the Archangel Catholic Church & School**  
300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami  
305-642-6732

*Considering a Catholic education for your children? It is affordable. Call the school office.*

OPEN HOUSE  
FEBRUARY 21



PK to Kinder 9 - 10 am  
1<sup>st</sup> to 4<sup>th</sup> Grade 10 - 11 am  
5<sup>th</sup> to 8<sup>th</sup> Grade 11 am - Noon

*If unable to attend, call school to schedule a tour.*

**myParish**

The App for Catholic Life Every Day

[www.myParishApp.com](http://www.myParishApp.com)

Available on the App Store      ANDROID APP ON Google play